

Regulation to amend the Regulation respecting occupational health and safety in mines

An Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1, s. 223, 1st par, subpars. 7 and 19)

1. The Regulation respecting occupational health and safety in mines (chapter S-2.1, r. 14) is amended in section 27 by inserting “283, 283.1,” after “214,”.

2. Section 71 is amended in subparagraph 4 of the third paragraph by striking out “with full face piece”.

3. The following is inserted after section 232.1:

“**232.2.** An electrical hoisting plant, Blair multi-rope type, must be equipped with

(1) a rope tension balancing system installed at the headsheaves;

(2) a failure detection device for the tension balancing system;

(3) at least 2 fastening points independently linked to the conveyance;

(4) a continuous monitoring device for the load conveyed.”.

4. The following is inserted after 253.1:

“**253.2.** An automated hoist installed as of 26 November 2015 must be equipped with a monitoring system for the load conveyed.

The load monitoring system must open the safety circuit when the load on the rope reaches, over all the distance of the travel, the following values in either situation:

(1) slack rope situation:

the load is less than 60% of the weight of the empty conveyance;

(2) tensed rope situation:

the load exceeds the maximum static load on the rope plus a load corresponding to 10% of the rope’s initial breaking strength.

The opening of the safety circuit must immobilize the hoist by cutting off the power supply to the motor and by automatically applying the brakes.”.

5. Sections 283 and 283.1 are amended by adding the following paragraph at the end:

“Each telephone connection jack must be inspected every 6 months. The inspections’ result must be recorded in a register.”.

6. Section 538 is amended by replacing “amended or replaced by” by “inconsistent with”.

7. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102351

Gouvernement du Québec

O.C. 967-2015, 28 October 2015

An Act respecting workforce vocational training and qualification (chapter F-5)

Certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels —Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels

WHEREAS, under subparagraph *h* of the first paragraph of section 30 of the Act respecting workforce vocational training and qualification (chapter F-5), the Government may make regulations to ensure the efficient carrying out of the Act and, in particular, fix the duties exigible for the taking of examinations and the issue or renewal of the certificate of qualification;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels (chapter F-5, r. 2);

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 6 May 2015 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with-out amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels, attached to this Order in Council, be made.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels

An Act respecting workforce vocational training and qualification
(chapter F-5, s. 30, 1st par., subpar. *h*)

1. The Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship regarding gas, stationary engines and pressure vessels (chapter F-5, r. 2) is amended in section 27 by adding the following paragraph at the end:

“The holder of more than one of the apprenticeship cards referred to in this Regulation or in the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship in electricity, pipe fitting and mechanical conveyor systems mechanics in sectors other than the construction industry (chapter F-5, r. 1) is required to pay the duties exigible for a single annual renewal. The holder may also be issued a duplicate of a card on written application to the Minister and payment of the duties exigible.”

2. Section 28 is amended by striking out “, without paying duties.”

3. Section 30 is replaced by the following:

“**30.** A certificate of qualification is renewed, on written application, where the holder has taken the training required, if applicable, under section 31 and pays the duties exigible. In the case of an application for renewal of more than one of the certificates referred to in this Regulation or in the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship in electricity, pipe fitting and mechanical conveyor systems mechanics in sectors other than the construction industry (chapter F-5, r. 1), the holder is required to pay the duties exigible for a single renewal.”

4. Section 32 is amended by inserting the following after the first sentence:

“The person must pay the duties exigible for qualification readmission.”

5. Section 33 is replaced by the following:

“**33.** A person whose certificate of qualification has lapsed for 6 consecutive years or less must, for a certificate to be issued, comply with the requirements provided for in section 31, if applicable, and pay the duties exigible for the renewal of a certificate of qualification. The person must also pay the duties for qualification readmission if the certificate has been expired for more than 1 year.”

6. Section 34 is replaced by the following:

“**34.** The duties exigible are as follows:

(1) registration for apprenticeship and issue of apprenticeship card: \$111;

(2) annual renewal of one or more apprenticeship cards: \$55.50;

(3) registration for a qualification examination: \$111;

(4) registration for a make-up examination: \$111;

(5) issue of a certificate of qualification following an exemption from a qualification examination under section 9 or 9.1: \$55.50;

(6) issue of a certificate of qualification following an exemption from a qualification examination under section 10 or 10.1: \$111;

(7) renewal of a certificate of qualification or of a restricted certificate of qualification: \$70;

(8) issue of a duplicate of a certificate of qualification or of an apprenticeship card: \$33.50;

(9) qualification readmission: \$111.”

7. Sections 41 and 42 are amended by striking out “, without paying duties,” and “In case of failure at that examination, the duties exigible apply for a make-up examination.”

8. The provisions of this Regulation, as they read on 25 November 2015 continue to apply to the applications submitted under the Regulation before 26 November 2015.

9. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

102352

Gouvernement du Québec

O.C. 968-2015, 28 October 2015

An Act respecting workforce vocational training and qualification
(chapter F-5)

Certificates of qualification and apprenticeship in electricity, pipe fitting and mechanical conveyor systems mechanics in sectors other than the construction industry — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship in electricity, pipe fitting and mechanical conveyor systems mechanics in sectors other than the construction industry

WHEREAS, under the first paragraph of section 30 of the Act respecting workforce vocational training and qualification (chapter F-5), the Government may make regulations to ensure the efficient carrying out of the Act;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship in electricity, pipe fitting and mechanical conveyor systems mechanics in sectors other than the construction industry (chapter F-5, r. 1);

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship in electricity, pipe fitting and mechanical conveyor systems mechanics in sectors other than the construction industry was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 6 May 2015 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship in electricity, pipe fitting and mechanical conveyor systems mechanics in sectors other than the construction industry, attached to this Order in Council, be made.

JUAN ROBERTO IGLESIAS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship in electricity, pipe fitting and mechanical conveyor systems mechanics in sectors other than the construction industry

An Act respecting workforce vocational training and qualification
(chapter F-5, s. 30)

1. The Regulation respecting certificates of qualification and apprenticeship in electricity, pipe fitting and mechanical conveyor systems mechanics in sectors other than the construction industry (chapter F-5, r. 1) is amended in section 3

(1) by replacing “refrigeration systems (SF) “ and “combustion and heating apparatus when such apparatus is an integral part of an air conditioning or refrigeration system” in paragraph 7 by “Class 1 refrigeration systems (SF-1)” and “apparatus allowing both heating and air conditioning”, respectively;

(2) by inserting the following after paragraph 7:

“(7.1) Class 2 certificate in refrigeration systems (SF-2) for the installation, maintenance, repair, renewal or alteration of refrigeration systems for air conditioning purposes of a capacity between 200 W and 20 kW that use refrigerants classified in group A1 or A2 according to the classification provided for in Clause 4.4 of the Mechanical Refrigeration Code (CAN/CSA B52), 2005 edition, published by the Canadian Standards Association, taking into account the amendments that may be made to it, including the piping, apparatus, accessories and other devices necessary for the production of cold by the systems and for the distribution of the fluids and refrigerating mediums, as well as work on apparatus allowing both heating and air conditioning the capacity of which does not exceed 40 kW;”.

2. Section 21 is amended by adding the following at the end: